

*Слова и музыка
Василия Перебиковского*

ДЛЯ ТЕБЯ В МИР
ОТДАЛ ТВОРЕЦ

Ансамбль
для 3-х гитар, флейты, скрипки,
баса и вокального трио

(Переложение Н. Богданова)

ДЛЯ ТЕБЯ В МИР ОТДАЛ ТВОРЕЦ

Слова и музыка
В. Перебиковского
Переложение Н. Богданова

Andante ♩ = 80

Flute

mf

The Flute part is written in treble clef with a 4/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a repeat sign. The first measure of the repeat contains a quarter rest, a quarter note G4, and a half note F#4. The second measure contains a quarter rest, a quarter note E4, and a half note D4. The third measure contains a quarter rest, a quarter note C4, and a half note B3. The fourth measure contains a quarter rest, a quarter note A3, and a half note G3.

Violin

mf

The Violin part is written in treble clef with a 4/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a repeat sign. The first measure of the repeat contains a quarter rest, a quarter note G4, and a half note F#4. The second measure contains a quarter rest, a quarter note E4, and a half note D4. The third measure contains a quarter rest, a quarter note C4, and a half note B3. The fourth measure contains a quarter rest, a quarter note A3, and a half note G3.

Guitar-1

mf

The Guitar-1 part is written in treble clef with a 4/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a repeat sign. The first measure of the repeat contains a quarter rest, a quarter note G4, and a half note F#4. The second measure contains a quarter rest, a quarter note E4, and a half note D4. The third measure contains a quarter rest, a quarter note C4, and a half note B3. The fourth measure contains a quarter rest, a quarter note A3, and a half note G3.

Guitar-2

mp

The Guitar-2 part is written in treble clef with a 4/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a repeat sign. The first measure of the repeat contains a quarter rest, a quarter note G4, and a half note F#4. The second measure contains a quarter rest, a quarter note E4, and a half note D4. The third measure contains a quarter rest, a quarter note C4, and a half note B3. The fourth measure contains a quarter rest, a quarter note A3, and a half note G3.

Guitar-3

mf

The Guitar-3 part is written in treble clef with a 4/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a repeat sign. The first measure of the repeat contains a quarter rest, a quarter note G4, and a half note F#4. The second measure contains a quarter rest, a quarter note E4, and a half note D4. The third measure contains a quarter rest, a quarter note C4, and a half note B3. The fourth measure contains a quarter rest, a quarter note A3, and a half note G3.

Bass Guitar

p

The Bass Guitar part is written in bass clef with a 4/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a repeat sign. The first measure of the repeat contains a quarter rest, a quarter note G3, and a half note F#3. The second measure contains a quarter rest, a quarter note E3, and a half note D3. The third measure contains a quarter rest, a quarter note C3, and a half note B2. The fourth measure contains a quarter rest, a quarter note A2, and a half note G2.

8

1

f

Choir

1. Для те - бя В мир от-
2. На - ши дни, Слов-но
3. Не спе-ши В ни-ку-

f

Am

Fl.

Vln.

1

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

mp

Detailed description of the musical score: The score is for page 4 of a piece. It features a choir and several instrumental parts. The choir part starts at measure 8 and includes three vocal lines with Russian lyrics. The instrumental parts include Flute (Fl.), Violin (Vln.), three Guitars (Gtr.-1, Gtr.-2, Gtr.-3), and Bass. The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *mp* (mezzo-piano). There are also first ending brackets marked with a '1' in a box. The guitar parts show complex rhythmic patterns and chordal accompaniment. The bass part provides a steady accompaniment.

10

Choir

дал Тво рец род-но-го Сы-на, для те - бя. За те-бя И - и -
 тень, что у - кло-ня-ет-ся, и мы ле-тим. Про - шло-е Не - за -
 да, где мил-ли - о-ны об - ре - ли ко-нец. Для ду-ши При - го -

Dm G

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

13

Choir

сус стра-да-ний ча-шу вы-пил, за те - бя. О те - бе Он От -
 мет-но у - да-ля-ет-ся, и вме - сте с ним Жиз - ни цвет; Он как
 тов-лен в не-бе Бо-гом и те - бе ве - нец. Толь - ко знай: От-вер -

C F *cresc.*

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

16

Choir

пу молил ся в крестных муках, о те - бе. От те - бя До сих
 ли стья о - сы - па - ет - ся, и та - ет след. Для Хрис - та, Мо жет
 га - я И - и - су - са, сам се - бе ты враг. Вы - би - рай! Ты ведь

Dm *f* E

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

Привет

mf Dm G

19

Choir

порс любов ьюждёт от-ве - та, от те -
что-ни-будь ос - та-нет ся, а мо - жет Не у - жель от толк
зна-ешь у те - бя, о друг мой, всё не

Dm/F

Dm

E

mf

p

Лю - бовь

Fl.

3

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

22 C F Dm E⁷ Am

Choir

нёшь, В мир гре - ха ты вернёшь - ся вновь? Не - у -

Хри - ста

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

25 Dm G C F Dm E7 Am **Fine**

Choir
жель оттолкнёшь, В миргре ха ты вер-нёшь - ся вновь?

p
Лю-бовь Хри - ста

Fl.

Vln.

Gtr.-1 **Fine**

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

3

29 *f* Am Dm

Choir

1. Для те - бя В мир от - дал Тво рец род - но - го Сы - на, для те - бя.
 2. На - ши дни, Слов - но тень, что у - кло - ня - ет - ся, и мы ле - тим.
 3. Не спе - ши В ни - ку - да, где мил - ли - о - ны об - ре - ли ко - нец.

Fl.

mp

Vln.

3

Gtr.-1

Gtr.-2

mp

Gtr.-3

mf

Bass

32 G C

Choir

За те-бя И - и - сус стра-да-ний ча-шу вы-пил, за те - бя.
 Про - шло-е Не-за - мет-но у - да-ля-ет-ся, и вме - сте с ним
 Для ду-ши При-го - тов-лен в не-бе Бо-гом и те - бе ве - нец.

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

35 F *cresc.*

Choir

О те - бе Он От - цу мо - лил - ся в крест - ных му - ках,
 Жиз - ни цвет; Он как ли - стья о - сы - па - ет - ся, и
 Толь - ко знай: От - вер - га - я И - и - су - са, сам се -

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

37 Dm *f* E

Choir

о - те - бе. От те - бя До сих
та - ет след. Для Хрис - та, Мо-жет
бе ты враг. Вы - би - рай! Ты ведь

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

Detailed description of the musical score: The score is for measures 37-40. The key signature has one sharp (F#). The tempo/mood is marked *f* (forte). The chord progression is Dm (measures 37-38) and E (measures 39-40). The choir part is in bass clef and has the lyrics: 'о - те - бе. От те - бя До сих / та - ет след. Для Хрис - та, Мо-жет / бе ты враг. Вы - би - рай! Ты ведь'. The flute (Fl.) part is in treble clef and features a melodic line with a long note in measure 39. The violin (Vln.) part is in treble clef and has a similar melodic line with a long note in measure 39. The three guitar parts (Gtr.-1, Gtr.-2, Gtr.-3) are in treble clef. Gtr.-1 plays chords. Gtr.-2 and Gtr.-3 play rhythmic patterns. The bass part is in bass clef and has a simple accompaniment.

Привет

39

mf

Choir

He - y -

Dm/F

Dm

E

mf

пор с лю-бов-ью ждёт от-ве-та, от те-бя.
 что-ни-будь ос-та-нет-ся, а мо-жет нет.,
 зна-ешь у те-бя, о друг мой, всё не так.

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

The musical score is arranged in a vertical staff system. At the top, the number '39' is written above the first staff. The first staff is for the Choir, with a treble clef and a whole rest followed by a half note G4 and a quarter note A4. The second staff is for the bass line, with a bass clef and chords Dm/F, Dm, and E. The lyrics are written below the bass line. The third staff is for the Flute (Fl.), the fourth for the Violin (Vln.), the fifth for the first guitar (Gtr.-1), the sixth for the second guitar (Gtr.-2), the seventh for the third guitar (Gtr.-3), and the eighth for the Bass. The score includes various musical notations such as rests, notes, beams, and dynamic markings like *mf*.

41 4 Dm G C F

Choir
жель от - толк - нёшь, В мир гре-
Лю - бовь Хри - ста

Fl.

Vln.

Gtr.-1 4

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

43 Dm E7 Am

Choir

ха ты вер-нёшь - ся вновь? Не - у -

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

45 Dm G C F

Choir

жель от - толк - нёшь, В мир гре -

p Лю - бовь Хри - ста

Fl.

Vln.

Gtr.-1

Gtr.-2

Gtr.-3

Bass

Detailed description of the musical score: The score is for measures 45-48. The key signature is one flat (D minor). The tempo/mood is marked 'p' (piano). The instruments and their parts are: Choir (Soprano and Bass lines), Flute (Fl.), Violin (Vln.), three Guitars (Gtr.-1, Gtr.-2, Gtr.-3), and Bass. The lyrics are: 'жель от - толк - нёшь, В мир гре - Лю - бовь Хри - ста'. The guitar parts feature chords and melodic lines, while the bass line provides a steady accompaniment. The flute and violin parts have melodic lines with slurs.

47 Dm E7 Am

Choir

ха ты вер-нёшь - ся вновь?

Fl.

Vln.

Gtr.-1 *mf*

Gtr.-2

Gtr.-3 *mf*

Bass